

LOWRANCE®



Руководство по експлуатации

Copyright © 2012 Navico

All rights reserved.

Lowrance® and Navico® are registered trademarks of Navico.

Fishing Hot Spots® is a registered trademark of Fishing Hot Spots Inc.

Navionics® is a registered trademark of Navionics, Inc.

Navico may find it necessary to change or end our policies, regulations and special offers at any time. We reserve the right to do so without notice. All features and specifications subject to change without notice.

Compliance Statements

Lowrance Elite 7

- meets the technical standards in accordance with Part 15.103 of the FCC rules
- complies with CE under RTTE directive 1999/5/EC
- complies with the requirements of level 2 devices of the Radiocommunications (Electromagnetic Compatibility) standard 2008

For more information please refer to our website: www.lowrance.com.

Предупреждение

Пользователь предупрежден, что любые изменения или модификации, явно не одобренные стороной, ответственной за соответствие, могут лишить пользователя права на эксплуатацию данного оборудования. Данное оборудование было проверено и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В, согласно части 15 правил Федеральной комиссии связи. Эти ограничения разработаны для обеспечения разумной защиты от вредных помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может вызывать вредные помехи для радиосвязи. Однако, нет никакой гарантии, что помехи не будут возникать в каждом конкретном случае. Если это оборудование вызывает помехи для радио или телевизионного приема, что может быть определено путем включения и выключения оборудования, пользователь может попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих мер

- Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником
- Подключить оборудование к розетке в цепи, отличной от приемника
- Обратитесь к дилеру или опытному специалисту за помощью

WARNING: Когда блок GPS используется в автомобиле, оператор транспортного средства несет полную ответственность за эксплуатацию транспортного средства в безопасным способом. Операторы транспортных средств должны поддерживать полное наблюдение за всех соответствующих вождения и лодочных условия на все времена. Несчастного случая или столкновения, приводят к нанесению ущерба собственности, травмы или смерть может произойти Если оператор транспортного средства, оснащенных GPS не уделять всестороннее внимание путешествовать условий и эксплуатации транспортного средства, в то время как транспортное средство находится в движении.

Table of contents(содержание)

Introduction(введение)	3	Advanced Mode(Расширенный режим)	10
Conventional sonar and Downscan(Обычный сонар и Downscan)	4	Standby mode (режим ожидания).....	10
Basic Operation (Базовые операции).....5		Restore defaults(Заводские настройки)	10
Setup wizard(Мастер установки)	5	Pages(Страницы)..... 11	
Pages(Страницы).....	5	Steer Page(Страница компаса).....	11
Selecting Pages(Выбор страницы).....	5	Sonar Page(Страница сонара 2d).....	11
Page menus (Страница меню).....	5	Downscan page(Страница Downscan)...	12
Working with menus(Работа с меню).....	7	Chart Page (Страница Карта).....	12
Dialogs(Диалоги).....	7	Combo pages(Комбо страницы).....	13
Entering text (Ввод текста).....	8	Overlay Data(Наложение данных).....	14
Fishing Modes (Режимы рыбалки).....	8	Sonar Operation(Операции с эхолотом)..... 16	
Cursor(Курсор).....	9	Trackback(История эхолота).....	16
Goto cursor(Идти к курсору).....	9	Sonar Menu(Меню эхолота).....	16

Sensitivity (Чувствительность).....	18	Chart Operation(Операции с картой).....	30
Colorline (Градация плотности).....	18	Chart Menu(Меню карты).....	30
Range(Диапазон).....	18	Waypoints, Routes, Trails(Путевые точки, маршруты)	31
Frequency (Частота).....	19	Routes Screen(Экран маршрутов).....	32
Ping Speed(Скорость импульса).....	19	Trails Screen(Экран пути).....	36
Fish ID(Символы рыб).....	21	Orientation(Ориентация).....	38
Downscan options (Опции Downscan)....	21	Chart Settings(Настройки карты).....	39
Sonar Settings(Настройки эхолота).....	22	Navigation Settings(Настройки навигации)	40
Installation (Установка).....	24	Settings(Настройки).....	42
DSI Operation(DSI операции).....	25	Settings menu(Настройки меню).....	42
Trackback(История эхолота).....	25	System(Система).....	42
DSI menu(DSI меню).....	25	Alarms(Сигнализация).....	44
Ping Speed(Скорость импульса).....	27	Saving Screenshots(Сохранение скриншотов)	44
Downscan options (Опции Downscan)....	27	Specifications(Спецификации).....	47
		Index(Индекс)	48

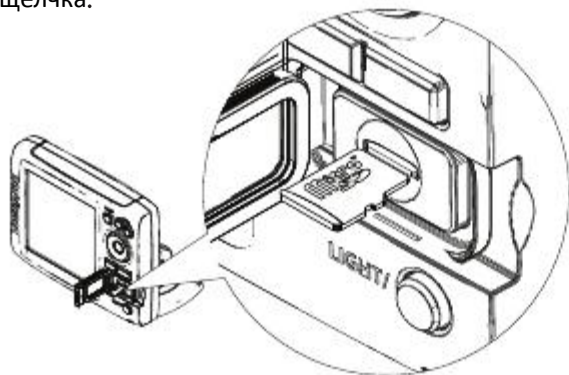
Органы управления	
	LIGHT/POWER: контролирует уровень яркости и вкл/выкл устройство
	KEYPAD: управления курсором и выбор пунктов меню
	PAGES: позволяет выбрать страницу для просмотра
	MENU: открывает параметры настройки, контекст и меню страницы
	ENTER: завершает выбор меню; сохраняет точку в позиции курсора
	MOB: Нажмите и удерживайте обе клавиши чтобы создать маршрутную точку Человек за бортом
	ZOOM Keys: масштаб +/-
microSD slot: вставить пустую карту microSD для сохранения снимков экрана, или вставить карту microSD для использования картографических данных (см. рисунок на стр. 2)	

Приступая к работе	
вкл/выкл устройства	Чтобы включить / выключить устройство, нажмите и удерживайте кнопку LIGHT / POWER в течение трех секунд.
Точка Человек за бортом	Нажмите одновременно Клавиши ZOOM IN и ZOOM OUT чтобы установить точку человек за бортом.
Регулировка яркости	Это устройство имеет 10 уровней яркости. Нажмите кнопку LIGHT / POWER для переключения уровней яркости .
Отключение звука	Выберите убрать звук из сист.меню и нажмите клавишу ENTER.
Выбор источника сигнала GPS	Выберите GPS из меню настройки системы. Выделите источник GPS и нажмите клавишу ENTER. Выберите нужный источник.

Установка карты MicroSD

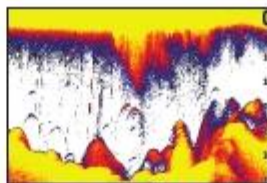
Осторожно вставьте карту MicroSD в слот до щелчка.

Чтобы удалить, аккуратно нажмите на карту до щелчка.



Обычный сонар и Downscan

Это устройство поддерживает два типа сонара:обычный и Downscan.



Обычный

Обратитесь к разделу операции Sonar об обычных функциях и настройках гидролокатора. Downscan функции и настройки описаны в разделе Downscan операции



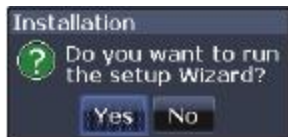
Downscan

Базовые операции

Мастер установки

Мастер установки появится, когда устройство включается в первый раз.

Чтобы выбрать собственные настройки, не запускайте мастер настройки. Для повторного запуска мастера установки, восстановить значения по умолчанию.



Страницы

Устройство имеет 8 страниц: Steer, Downscan, Sonar, Chart, Chart/Sonar, Chart/Downscan, Sonar/Downscan and Chart/Sonar/Downscan.



Pages dialog



Выбор страниц

Чтобы выбрать страницу, нажмите клавишу клавиатуры в направлении требуемой страницы и нажмите клавишу **ENTER**.

Меню страницы

Страницы Steer, Downscan, Sonar and Chart располагают собственными меню, к которым можно получить доступ, когда страница отображена на экране



Steer page



Steer menu



Downscan page



Downscan menu

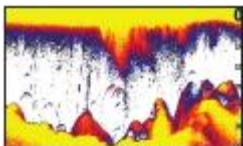
Combo pages(Комбо страницы)



Two-panel page



Three-panel page



Sonar page



Sonar menu

Нажмите клавишу PAGES дважды для переключения активных панелей.

Меню страницы для активной страницы будет отображаться, когда нажата клавиша MENU-



Chart page

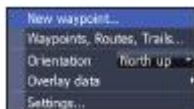
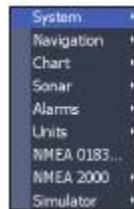
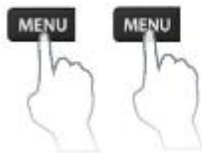


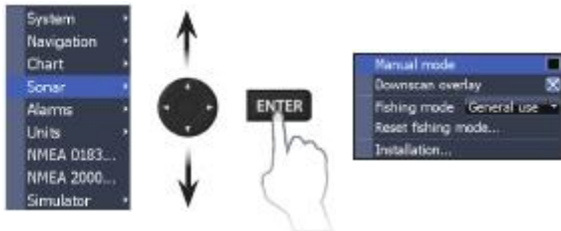
Chart menu

Доступ к Меню Настройки



Доступ к пунктам меню

Стрелки и клавиша ENTER используются для выбора пунктов меню и открытых подменю. Используйте клавиатуру, чтобы выделить нужный пункт и нажмите ENTER.



Работа с меню

Есть несколько типов меню, используемых, для внесения изменений в возможности и параметры настройки, включая полосы прокрутки, включения/выключения функции и выпадающих меню.

Полоса прокрутки

Выберите нужную и нажмите клавишу влево (уменьшить) или вправо (увеличить).



On/Off особенности

Выберите пункт меню и нажмите Enter.



Выпадающее меню

Нажмите на клавишу вверх / вниз, для выбора нужного пункта и нажмите ENTER.



Прим.: Нажмите кнопку MENU для выхода из меню.

Диалоги

Диалоговые окна используются для ввода данных пользователем или для предоставления инф. пользователю. В зависимости от типа записи используются различные методы чтобы подтвердить, отменить или закрыть диалоговое окно



Ввод текста

Некоторые функции, такие как присвоение имени маршрутной точки, *(Только режим 2-d)*

маршруту, или пути, потребует от вас ввода текста.

Для ввода текста:

1. С помощью стрелок выберите требуемый символ и нажмите **ENTER**.
2. Повторите шаг 1 для каждого символа.
3. После завершения записи, выделите OK нажмите **ENTER**.

Переключает
Между верхним
и нижним
регистром
букв

Переключает
Раскладку
Клавиатуры
«АБВ»-«Qwerty»



Рыболовные режимы

Рыболовные режимы – это предустановленный комплекс настроек эхолота для определенных условий рыбалки.



Fishing Mode Options		
General Use	1000ft or less	Coastal
Shallow Water	60ft or less	Shallow weedy bottoms
Fresh Water	400ft or less	Inland/Near coastal
Deep Water	1000ft or more	Offshore
Slow Trolling	400ft or less	Inland/Coastal
Fast Trolling	400ft or less	Inland/Coastal
Clear Water	400ft or less	Inland/Coastal
Brackish Water	400ft or less	Fresh-Saltwater mix
Ice	400ft or less	Ice fishing



NOTE: Use Fresh Water mode when fishing in less than 100 feet of water; otherwise your unit may not track bottom properly.

Курсор

Стрелки перемещают курсор по экрану и позволяют прокручивать карту, выбрать пункты карты и обзор истории сонара.

нажмите **MENU** и выберите «Возврат к судну» или выход из режима курсора для скрытия курсора

Goto cursor

Используется для перемещения курсора

1. Переместить курсор в нужное место и нажмите кнопку **Menu**
2. Выберите Перейти к и нажмите клавишу **ВВОД**

Расширенный режим

Включение дополнительных функций и настроек.

Следующие функции включены в расширенном режиме:

- Навигация (Enables arrival radius, off-course distance and Bearings setting)
- Сигнализация (Enables arrival, off course and anchor alarm options)
- Сеть NMEA 0183 Output
- Устройства (Enables distance, speed, depth, temperature, and bearings options)

Режим ожидания

Снижает энергопотребление, отправляя устройство в спящий режим при выключенном эхолоте.



Для доступа к диалоговому окну яркости нажмите клавишу **PWR/LIGHT**.

Выберите *Standby* и нажмите **ENTER**.

Для возобновления нормальной работы нажмите любую клавишу.



Прим.: В режиме ожидания, аккумулятор будет разряжаться.

Заводские настройки

Восстанавливает значения

параметров по умолчанию



Страницы

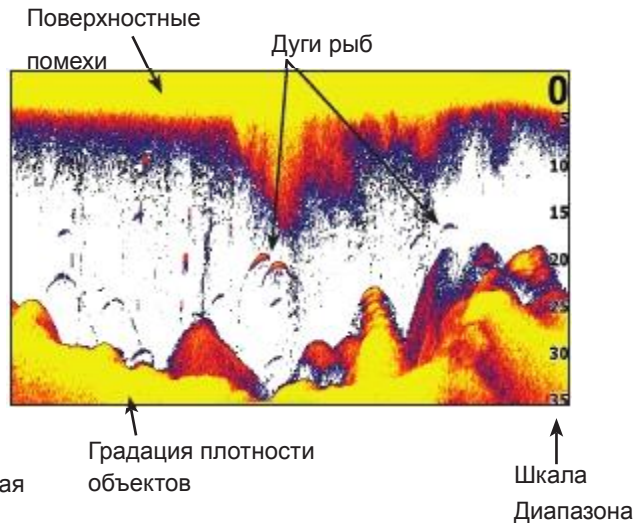


Ваше положение

Навигационная информация

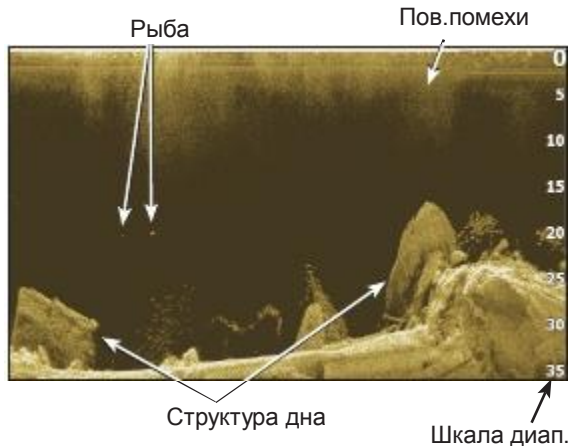
Стр. Компаса

На этой странице есть компас, который показывает текущий трек, направление к пункту назначения, а также цифровые данные навигационной панели.



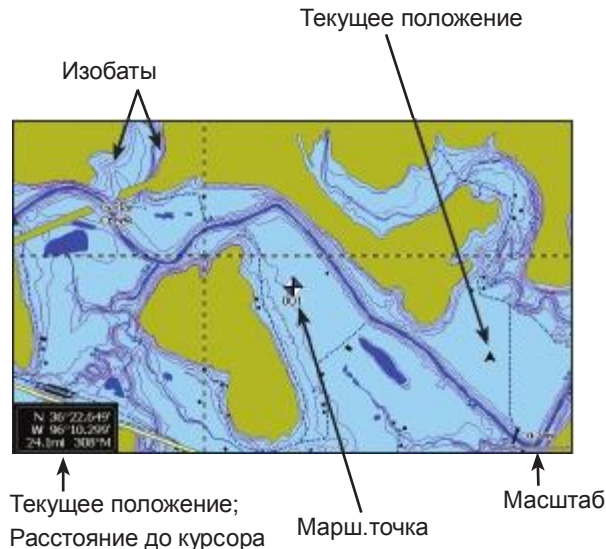
Стр. Сонара

Отображение водяного столба движущегося справа налево на экране вашего устройства.



Стр. Downscan

Стр. Downscan показывает толщу воды, движущейся справа налево. Можно наложить **downscan** гидролокатора на странице Обычного эхолота, выбрав **Downscan Overlay** в меню настройки Sonar(a)

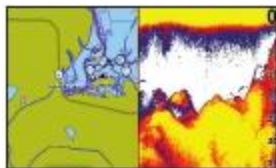


Стр. Карты

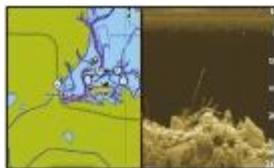
Отображает карту. По умолчанию предлагается вид с высоты птичьего полета с ориентацией «север сверху»..

Combo страницы

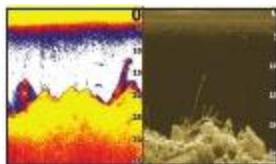
Это устройство имеет четыре сконфигурированные комбо страницы.



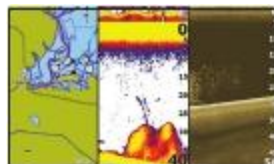
Chart/Sonar



Chart/Downscan



Sonar/Downscan



Chart/Sonar/Downscan

Прим.:

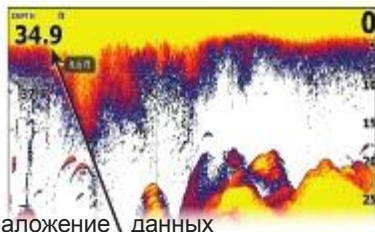


Нажмите PAGES дважды для переключения активной панели.



Наложение данных

Используется для выбора данных, отображаемых на страницах сонара, структуры и карты.



Наложение данных

Показывать

Включает/отключает отображение данных оверлея, позволяя вам удалить данные оверлея на экране без удаления текущей конфигурации данных оверлея.

Настройка



Позволяет выбрать / настроить наложение данных.



Для добавления данных наложения:

- 1 От сонара, карты или Dowscan страницы, нажмите клавишу **MENU**.
2. Выбрать *Overlay data* и нажать **ENTER**.
3. Выбрать *Configure* и нажать **ENTER**.
4. Нажать *Menu* и выбрать *Add*. Нажать **ENTER**.
- 5 Выберите категорию данных и нажмите кнопку **ENTER**.
- 6 Выберите нужные данные и нажмите кнопку **ENTER**.
7. Нажмите **MENU** и выберите *Return to Overlays*. Нажмите **ENTER**.
8. Нажмите **MENU**, выберите *Done Configuring* и нажмите **ENTER**.

Настройка наложения данных

Вы можете выбрать источник данных,

добавления / удаления данных и настроить размер

и положение наложения данных на экране

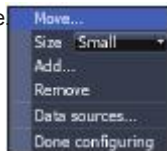
Выберите данные для наложения

из Настройки пункты

Расположение и размер и

нажмите **MENU**.

The configuration menu will appear.



Data sources(Источники данных)

Используется для выбора сетевого устройства, которое будет поставлять исходные данные выбранного типа.

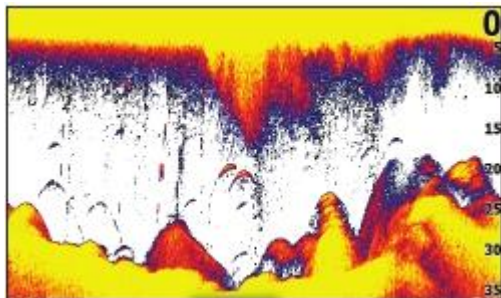


Для выбора источника данных:

1. Выбрать *Data sources* и нажать **ENTER**.
2. Выбрать тип данных и нажать кнопку вправо.
3. Подсветить требуемый источник и нажать **ENTER**.

Sonar Operation(Операции с сонаром)

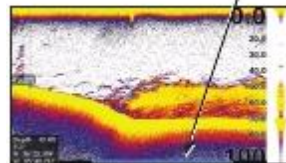
Это устройство поддерживает два типа эхолота: Обычные и Downscan.



Данный раздел предназначен для обычного сонара.

Обратитесь к разделу Downscan операции Для получения информация о Downscan возможностях

Синяя полоса истории сонара



Trackback(История)

Вы можете просмотреть историю эхолокации, переместив курсор влево, пока экран не начнет двигаться в обратном направлении. Перемещение панели истории гидролокатора вправо до упора возобновляет нормальную прокрутку гидролокатора. Нажмите кнопку **MENU** и выберите *Exit cursor mode* для удаления курсора с экрана.

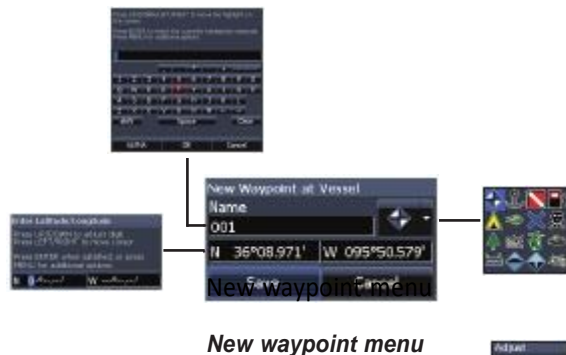
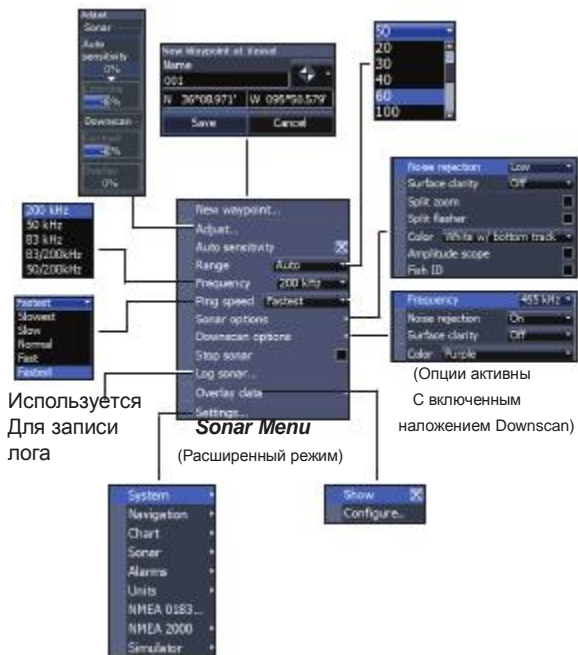
Sonar Menu(Меню сонара)

Нажмите **MENU** из любой страницы эхолота, чтобы зайти в Sonar меню.



New Waypoint(Новая марш.точка)

Помещает точку в вашей текущей позиции или в позиции курсора. Из нового меню путевых точек можно ввести имя маршрутной точки, выберите значок и введите требуемую широту / долготу.



Adjust(Регулировка)

Используется для корректировки чувствительности и Colorline.



Sensitivity(Чувствительность)

Управляет уровнем деталей, показанных на дисплее.

Слишком много деталей загромоздит экран. Если

Чувствительность установлена слишком низко, желательное эхо не может быть показано.

Colorline(Градация плотности объектов)

Отделяет сильное звуковое эхо от слабого звукового эха. Это облегчает поиск рыбы или структуру от основания. Твердое дно будет показано как широкая, яркая желтая область, тогда как мягкое дно будет узкой красновато-синей областью.

Auto Sensitivity(Авточувствительность)

Поддерживает чувствительность на уровне, подходящем для большинства условий.

Включен по умолчанию.

Прмеч.:



Вы можете вносить незначительные (+/- -4%) изменения в чувствительности с включенной автоматической чувствительностью.

Вам придется выключить ее, чтобы сделать существенные коррективы.

Range(Диапазон)

Выбирает самый глубокий диапазон, показанный на дисплее. Параметры настройки диапазона показывают секцию водной колонки от водной поверхности до выбранного диапазона глубины.

Если Вы выберете слишком мелкий диапазон глубины, устройство не сможет зафиксировать дно.



Custom Range — Upper and Lower Limits

(Пользовательский диапазон —

верхний/нижний лимиты)

Используется для выбора верхней и нижней границы водяного столба для отображения на экране. Диапазон должен быть не меньше 2 метров..



Пользовательский диапазон

МЕНЮ



прим.: *When using a custom range, you may not receive any digital depth readings, or you may receive incorrect depth information.*

Frequency(Частота)

Позволяет выбрать частоту трансдюсера, используемую прибором.

Прибор поддерживает три частоты:

50 кГц, 83 кГц и 200 кГц.

200кГц предоставляет лучшую чувствительность на мелководье, в то время как 83кГц обеспечивает более широкий угол и, соответственно, лучший обзор.

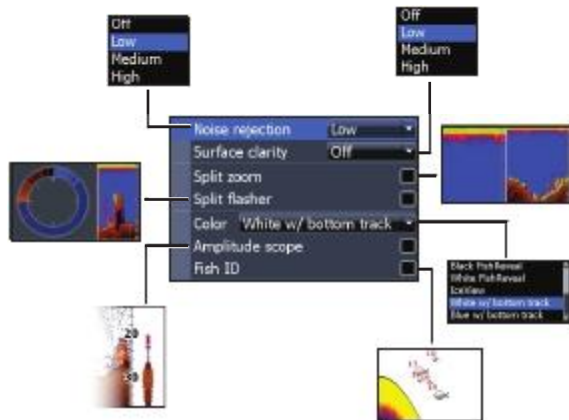


Ping Speed(Скорость посылки сигнала)

Контролирует скорость распространения волн в воде. Ping корректировки скорости может снизить помехи от других датчиков.

При использовании режима рыболовства, настройки **Ping Speed** являются оптимальными для выбранных условий рыбалки, и в большинстве случаев, корректировка не требуется.

Sonar Options(Опции сонара)

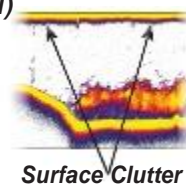


Noise Rejection(Подавление помех)

Использует передовые алгоритмы обработки сигнала для удаления шумов (лодочные насосы, состояние воды, системы зажигания двигателя и т.д.) на экране и затем отфильтровывает нежелательные сигналы.

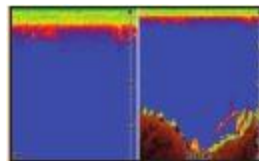
Surface Clarity(Поверх. шумы)

уменьшает поверхностные шумы, уменьшая чувствительность приемника вблизи поверхности.



Split Zoom and Split Flasher

Переключение дисплея эхолота от полного экрана сонара на разделенный экран.



Разделенный экран(масштаб)



Разделенный экран(Имп.режим)

Color (Цвет)

Позволяет изменить внешний вид дисплея с помощью палитры с различными степенями цвета / яркости.

Amplitude Scope(Амплитудная диаграмма)

Отображение в реальном масштабе времени.



Fish ID(Символы рыб)

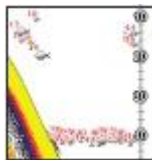
Отображает рыбу символами рыб, а не дугами.

Fish ID не самый точный метод

обнаружения рыбы, так как структура

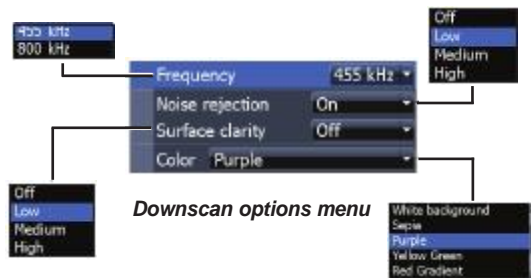
и взвешенный мусор может отображаться

как символ рыбы на дисплее



Downscan options(Опции Downscan)

You can make adjustments to Downscan overlay settings from the sonar page. Downscan options are covered in more detail in the DSI section.



прим.: Меню функции Downscan

будет доступна только при включенном

Downscan наложении



Stop Sonar(Остановка сонара)

Останавливает картинку на экране, позволяя подробнее рассмотреть эхограмму. Остановка сонара также может быть использована для предотвращения / остановки помех между двумя гидролокаторами работающими одновременно.

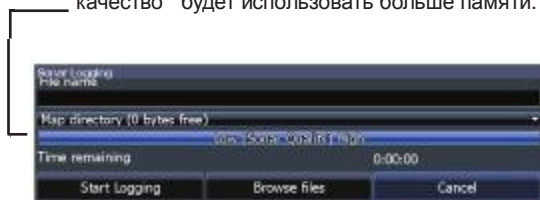
Прим.: Эхограмма не будет записана, когда гидролокатор остановлен.



Logging Sonar(Загрузка сонара)

Вы можете записывать данные эхолота и сохранить файл на карту MicroSD вставленную в кард-ридер устройства.

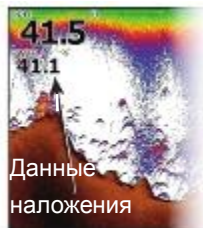
Контролирует качество записи лога. Более высокое качество будет использовать больше памяти.



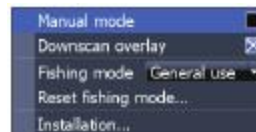
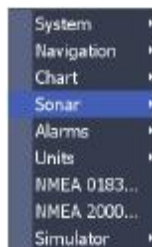
Просмотр ранее сохраненных логов.

Overlay Data(Наложение данных)

Позволяет вам выбрать данные для отображения на верхней части страницы Sonar. Настройка наложения данных рассматривается в разделе Pages.



Sonar Settings(Настройки сонара)



Настр.традиц. сонара/Настройку Downscan

Вы можете изменить настройки как для обычного, так и Downscan режима из меню настройки Sonar.

Только коррективы, внесенные в настройки обычного эхолота будут видны на странице эхолота.

Ограничивает
глубину
поиска
прибора



Меню настроек сонара

Вкл/выкл.
Downscan
наложения

Manual Mode(Ручной режим)

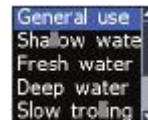
Ограничивает возможности цифровой глубины, поэтому прибор будет только отправлять сигналы сонара в выбранном диапазоне глубины. Это позволяет продолжить плавную прокрутку, даже если глубина находится вне диапазона датчика

Предупрежд.: Ручной режим предназначен для опытных пользователей.

Когда устройство находится в режиме ручного управления, можно не получить показания глубины, или получить неправильную информацию о глубине.

Fishing Mode(Режим рыбалки)

Увеличивает производительность вашего устройства, используя заранее заданные настройки ориентированные на конкретные условия рыбалки. Для получения дополнительной информации о режимах рыбалки, обратитесь к разделу Основные операции.



Reset Fishing Mode(Сброс режима рыбалки)

Сброс выбранного режима рыбалки на настройки по умолчанию. Это полезно, когда вы хотите сбросить параметры корректировки при использовании режима рыбалки.

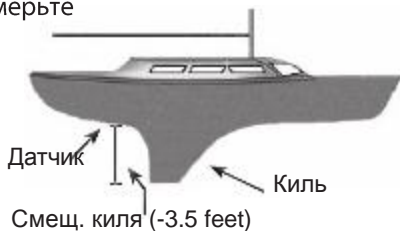
Installation(Установка)



Меню установки

Keel Offset(Смещение киля)

Все трансдюсеры измеряют глубину воды от трансдюсера до дна. В результате, данные о глубине не учитывают расстояние от трансдюсера до киля или от трансдюсера до поверхности воды. Перед установкой смещения киля, измерьте



расстояние от преобразователя до самой низкой части киля. Если, например, киль будет на 3.5 фута ниже преобразователя, то нужно ввести -3.5 фута.

Water speed calibration(Калибровка скорости)

Калибрует датчик скорости с данными скорости из источника GPS.

Temperature calibration(Калибровка темпер.)

Калибрует данные с датчика температуры с помощью другого источника данных для обеспечения точности показаний.

Reset water distance(Сброс водной дистанции)

Сбрасывает водную дистанцию до нуля.

Transducer Type(Тип датчика)

Выбирает тип модели преобразователя, приложенной к вашему устройству.

DSI Operation (DSI операции)

Это устройство поддерживает два типа сонаров: обычные и Downscan.

Возможности, описанные в этом разделе предназначены для Downscan сонара.

Обратитесь к разделу «Операции гидролокатора» для получения информации об особенностях обычного гидролокатора.

Trackback (История эхолота)

Можно рассмотреть историю сонара, удерживая кнопку влево до тех пор, пока экран не начнет двигаться в обратном направлении и в нижней части экрана появиться панель истории сонара.

DSI панель истории

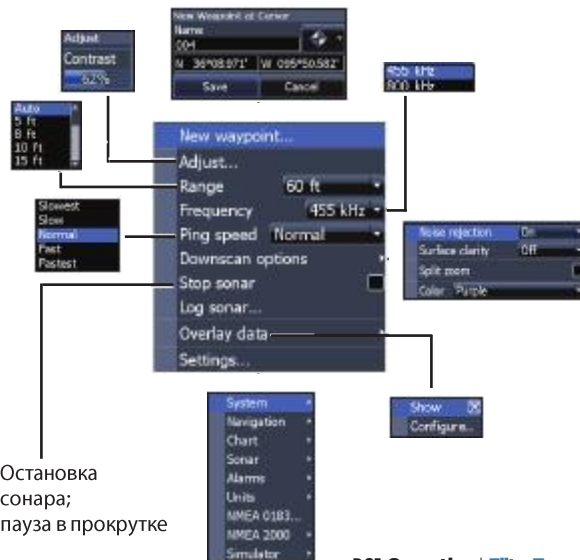


Передвиньте панель истории эхолота до упора вправо для возобновления обычной прокрутки. Нажмите Menu и выберите

Выйти из режима курсора чтобы убрать курсор с экрана

DSI menu (DSI меню)

Нажмите кнопку MENU на странице DSI для просмотра меню DSI.



New Waypoint(Новая марш.точка)

Создает маршрутную точку по положению курсора или текущей позиции. Вы можете задать название, иконку и координаты.



Adjust(Регул-ка) Меню нов.маршр. точек

Полоса прокрутки позволяет регулировать настройки контрастности.



Contrast(Контрастность)

Регулировка соотношение яркости светлых и темных областей на экране, что позволяет лучше распознавать объекты от фона.



Contrast set to 40



Contrast set to 60



Contrast set to 80

DSI приборы не имеют регулировки чувствительности, как в традиционных сонарах. Контраст функционирует как чувствительность для DSI режима.

Range(Диапазон)

Выбор секции водяного столба – от поверхности до дна для отображения на экране.



Custom Range — Upper and Lower Limits

(Пользовательский диапазон - верхний и нижний пределы)
Используется для выбора верхнего и нижнего пределов участка в толще воды.



Верхний и нижний предел должен быть не менее 6,5 футов (2 м) друг от друга.

прим: При использовании

пользовательского диапазона, вы можете

получить неправильную информацию о глубине.

Frequency(Частота)

Управляет частотой преобразователя, используемой прибором.

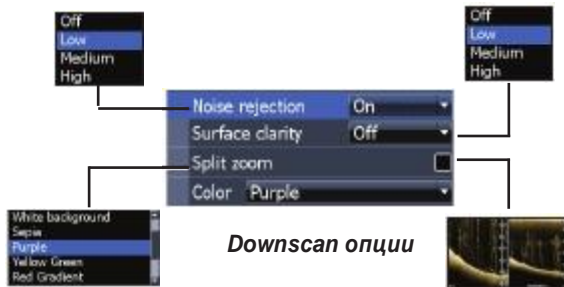
455 kHz
800 kHz

800 кГц предлагает самое лучшее разрешение, а 455 кГц имеет большую глубину покрытия..

Ping Speed

Регулировка скорости Ping(a) помогает уменьшить помехи от других преобразователей.

Downscan options



Downscan опции

Noise Rejection(Подавление шумов)

Подавление шумов от различных источников.

Surface Clarity(Поверх.шумы)

Снижает шумы , уменьшая чувствительность приемника вблизи поверхности.



Surface Clarity
Усм. Low.



Surface Clarity
Усм. High.

Split Zoom(Разделенный экран-Масштаб)

Выбирает отображение разделенного экрана с масштабом

Color(Цвет)

Позволяет выбрать цвет. палитру, лучше всего подходящую для конкретных условий рыбалки.



Белая палитра хорошо работает для приостановленных целей. Фиолетовая полезна для того, чтобы рассмотреть детали структуры и определять твердость дна. Сепия является лучшей для того, чтобы рассмотреть детали в нижней части.

Stop Sonar(Остановка сонара)

Останавливает картинку на экране, позволяя подробнее рассмотреть эхограмму.



Прим.: Эхограмма не будет записана, когда гидролокатор остановлен.

Logging Sonar(Запись лога)

Вы можете записывать данные эхолота и сохранить файл на карту MicroSD вставленную в кард-ридер устройства.

Контролирует качество записи лога. Более высокое качество будет использовать больше памяти.



Просмотр ранее сохраненных логов

Overlay Data(Налож. данных)

Позволяет вам выбрать данные для отображения на верхней части страницы DSI.

Настройка наложения данных рассматривается в разделе страницы



Settings(Настройку)

Доступ к меню настройки.

См.раздел «Настройки Сонара» на странице 22.

Chart Operation (Операции с картой)

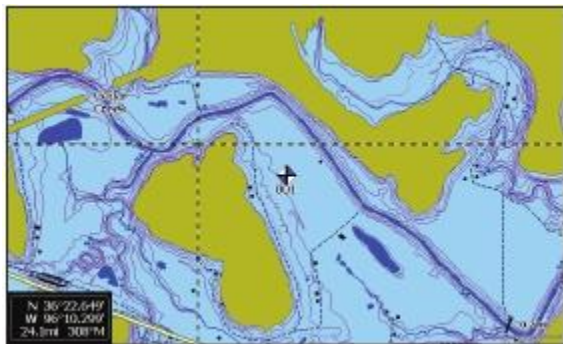


Chart Menu (Меню карты)

Нажмите кнопку MENU на любой странице карты, чтобы открыть меню карты.

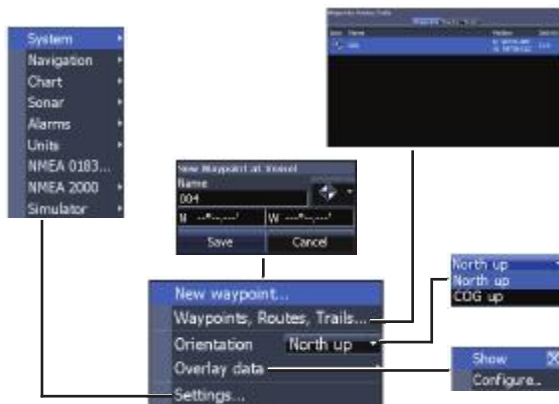


Chart menu (меню карты)

New Waypoint (Нов. Маршрутная точка)

Создает точку в текущем местоположении или в позиции курсора. Когда курсор находится на экране, путевые точки будут сохранены в позиции курсора; и наоборот если курсор не отображается на экране, путевые точки будут сохранены в вашей текущей позиции.

Waypoints, Routes, Trails (путевые точки, маршруты, трассы)

Используется для создания, редактирования, перемещения и удаления маршр. точек, маршруты и трасс.

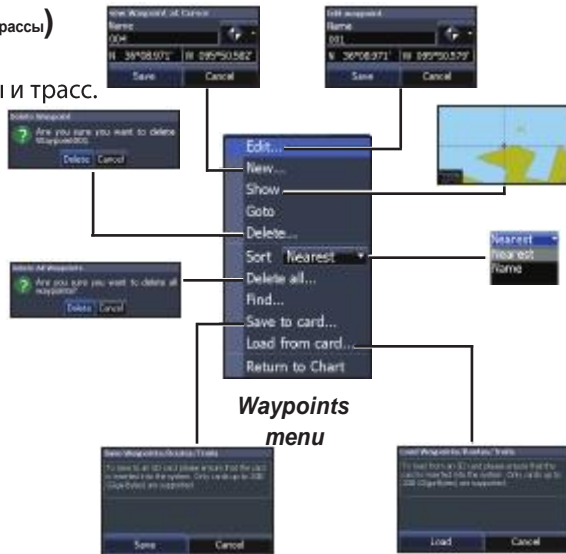
Нажмите клавишу клавиатуры влево/вправо для переключения между вкладками путевые точки, маршруты и трассы.



Waypoints Screen
(Экран путевых точек)



Waypoints menu



Waypoints menu

Edit (Редактирование)

Позволяет редактировать имя, иконку и широту / долготу. выбранной точки.



New(Новая)

Создает новую маршрутную точку в позиции курсора или судна.

Также можно выбрать имя точки, значок и широту/долготу из нового меню путевых точек.



Show(Показать)

Отображение выбранной точки на карте.



Goto(Идти к)

Позволяет переходить к маршрутной точке.

Delete and Delete All(Удалить и удалить все)

Delete используется для удаления выбранной точки. Delete All -удаление всех путевых точек.



Chart Operation | Elite-7

Sort(Сортировка)

Определяет, как будет отсортирован список точек — по имени или по ближайшей.

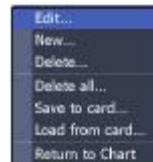


Routes Screen(Экран маршрутов)

Используется для создания, редактирования, перемещения и удаления маршрутов. С помощью клавиатуры можно выделить вкладку маршруты для доступа к экрану маршрутов.



Routes screen



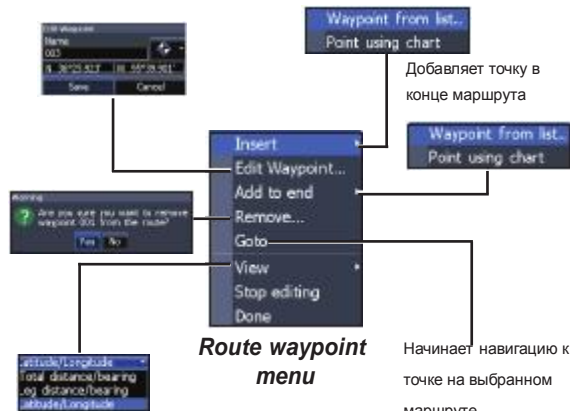
Routes menu

Creating a route(Создание маршрута)

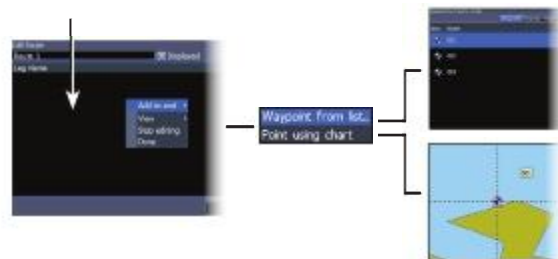
Маршруты могут быть созданы путем вставки точек из списка точек или с помощью курсора для размещения новых точек на карте.

Вы также можете добавить точки маршрута, выбрав их в экране карты.

Вставляет точку между существующими точками маршрута



Поле Leg Name



5. Выделите точку из списка и нажмите **ENTER**.
6. Выберите маршрутную точку и нажмите **ENTER**.
7. Нажмите **MENU** и выберите **Add to End**, чтобы добавить еще одну точку в маршрут.
8. Когда маршрут будет завершен, нажмите **MENU**, выберите **Stop Editing** и нажмите **ENTER**.
9. Выберите **Save** и нажмите **ENTER**.

To create a route from waypoint list:

(Создание маршрута из списка путевых точек)

1. Нажмите кнопку **MENU** на экране маршрутов.
2. Выберите **New...** и нажмите **ENTER**.
3. Нажмите на клавиатуре вниз, чтобы выбрать поле **Leg Name** и нажать **ENTER**.
4. Нажмите кнопку **MENU**, выберите **Add to End** и нажмите **ENTER**.

Creating a route using points from chart:

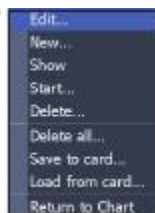
(Создание маршрута с использованием точек карты)

1. Повторите шаги 1-4 из инструкции по созданию маршрута из списка путевых точек.
2. Выберите *Points from chart* и нажмите **ENTER**. Появится страница карты.
3. Переместить курсор в нужное место. Нажмите **ENTER**, чтобы задать точку.
4. Повторите шаг 3, чтобы добавить дополнительные точки маршрута.
5. Нажмите **MENU** и выберите *Stop adding*. Нажмите **ENTER**.
6. Выделите *Save* и нажмите кнопку **ENTER**.

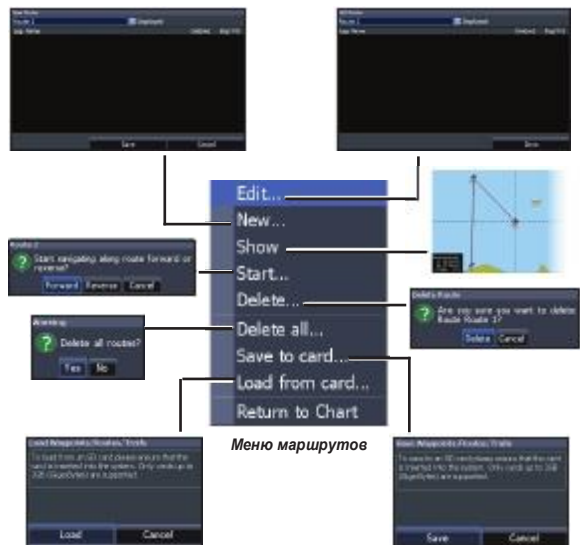
Navigating a route (Навигация по маршруту)

Маршруты можно перемещать вперед или назад.

1. Выберите желательный маршрут на экране Маршрута и нажмите **MENU**.



2. Выделите *Start* и нажмите **ENTER**.
3. Выберите *Forward* or *Reverse* и нажмите **ENTER**.
4. Нажмите **MENU** и выберите *Return to Chart*. Нажмите **ENTER**.



Отмена навигации:

1. Нажмите кнопку **Menu** на экране карты.
2. Выберите **Navigation** и нажмите **ENTER**.
3. Выделите **Cancel** и нажмите **ENTER**.
4. Выберите **Yes** и нажмите **ENTER**.

Edit and New Route menus (Редактирование и меню нового маршрута)

Используется для создания/редактирования маршрутов, имен маршрутов и вкл./выкл. отображение маршрута.

Включение/выключение
показа маршрута на карте



Чтобы создавать/редактировать маршрут,
используйте вспомогательную клавиатуру, для выбора
поля Route Leg Name и нажмите **ENTER**.



35

Для доступа к меню Правка или новый маршрут, выберите Правка или новые маршруты в меню и нажмите клавишу ENTER. Для завершения изменений в меню Правка или новый маршрут, выделите кнопку Accept и нажмите **ENTER**.

Displayed (Отображение)

Используется для того, чтобы показать/скрыть маршрут на дисплее, убирает с экрана ненужные элементы, и большое количество маршрутов

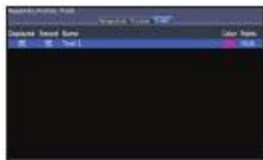
Delete and Delete All (удалить и удалить все)

Delete используется для удаления отдельных маршрутов. Delete All, удаляет все маршруты.



Trails Screen(Экран трасс)

Используется для создания, редактирования, перемещения и удаления трасс. Используйте клавиатуру, чтобы выделить вкладки Трассы для доступа к экрану Trails.



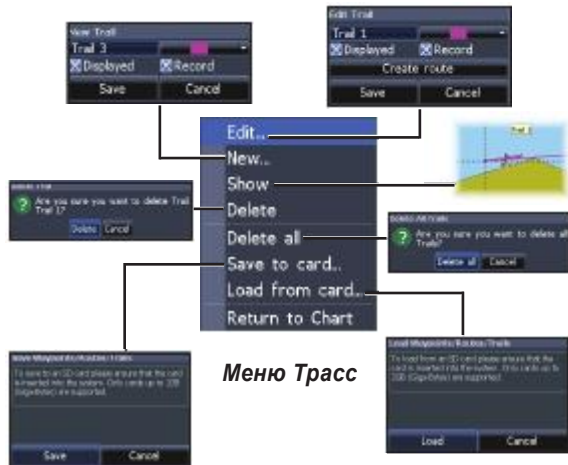
Экран Трасс



Меню Трасс

Creating trails(Создание трасс)

При создании трассы, имя и цвет новой трассы можно настроить из NewTrail.

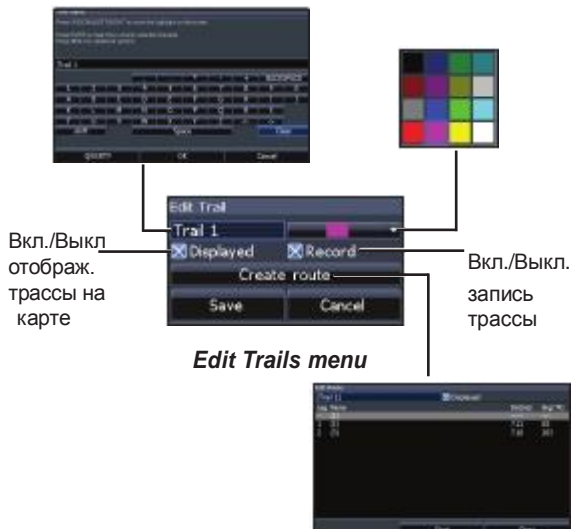


To create a trail(Создание трассы):

1. выбрать *New* и нажать **ENTER**.Появится диалоговое окно New Trail
2. выбрать *Save* и нажать **ENTER**.

Edit and New Trail menus(Меню редактирования и создания новой трассы)

Позволяет редактировать / создавать маршруты, выбрать имя трассы, цвет трассы, отображение тассы и запись трассы. Вы также можете преобразовать путь в маршрут из меню Edit Trail.



Navigating a trail(Навигация по трассе)

Навигация по трассе возможна после того ,как она сохранена как маршрут в памяти устройства.

To save a trail as a route(сохранение трассы как маршрута):

1. Выделите требуемую трассу на экране трасс и нажмите **ENTER**.

Появится окно Edit Trail menu.

2. Выделите *Create Route* и нажмите **ENTER**.Появится окно Edit Route menu

3. Выделите *Done* и нажмите **ENTER**.

4. Для навигационных инструкций обратитесь к навигации по маршруту сегмента.

Displayed and Record(отображение и запись)

Позволяет показать/скрыть трассы на экране дисплея, освобождая экран от избыточной информации.

Команда запись позволяет записывать или возобновить запись нужной трассы.

Delete and Delete All(Удалить и удалить все)

Delete используется для удаления отдельных трасс. Delete All удаляет все трассы.

Orientation(ориентация)

Позволяет вам выбрать Север вверху или курс над землей (COG) как ориентацию карты.

Overlay Data(наложение данных)

Позволяет выбрать данные (наземный курс и т.д.) для отображения в верхней части страницы карты.

Overlay data

Настройка наложения данных: рассматривается в разделе страницы.

Settings(Настройка)

Доступ к меню параметров настройки Карты.

Chart Settings(настройки карты)

Управление данными карты, используемых на экране карты, а также отображение таких параметров как линии сетки, путевые точки, маршруты и трассы.



Chart Settings menu

Chart Data(Данные карты)

Выбирает данные карты, которые будут использоваться на экране карты .

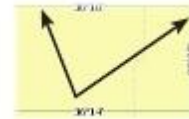
COG Extension

Линия ,проходящая от передней части значка текущей позиции, которая оценивает время и расстояние до районов перед вами.



Grid Lines(Сетка)

Отображает базовые значения широты и долготы, что позволяет получить общее представление о вашем местоположении на шкале широты / долготы.



Waypoints, Routes and Trail displays

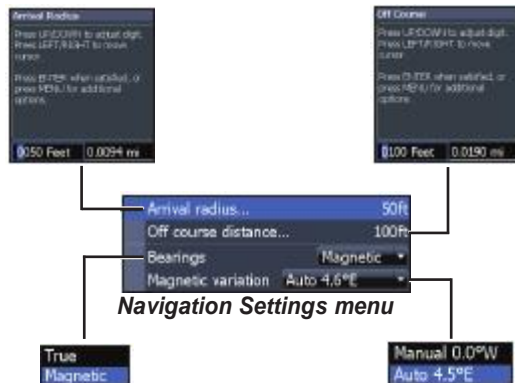
В меню настроек карты, вы можете вкл. / выкл. отображение свойств маршрутных точек, маршрутов и трасс. Отключение показа свойств позволяет получить более четкое представление о карте, если экран становится перегруженным путевыми точками, маршрутами и / или трассами.

Waypoints, Routes, Trails

Доступ к экрану путевых точек, маршрутов и трасс. Путевые точки, маршруты и трассы рассматриваются в разделе Chart.

Navigation Settings(Настройки навигации) (Advanced mode only)(Только расширенный режим)

Controls Arrival Radius and Off Course distance settings and is used to turn on/off WAAS/MSAS/EGNOS.



Arrival Radius(Радиус прибытия)

Устанавливает порог радиуса прибытия для сигнала тревоги Прибытия.Сигнал тревоги прибытия будет звучать, когда ваше судно прибывает в пределах выбранного расстояния (радиус прибытия) к точке назначения.

Off Course Distance(Отклонение от курса)

Устанавливает пороговое расстояние отклонения от курса для включения сигнализации Off Course.Если для выбранного курса расстояние выходит за установленные рамки курса-будет звучать аварийный сигнал.

Bearings(Азимут)

Определяет, будет ли азимут рассчитываться с использованием истинного севера или магнитного севера. Магнитный Север следует использовать,тогда когда навигация по курсу или направлению идет с помощью компаса ; в противном случае используйте параметр по умолчанию, истинный север(True North).

Magnetic Variation(Магнитное отклонение)

Определяет, будет ли магнитное склонение рассчитываться с использованием автоматической или ручной настройки. Магнитное изменение - угол между магнитным северным полюсом и истинным севером. Автоматическая настройка согласует отклонение для вас..

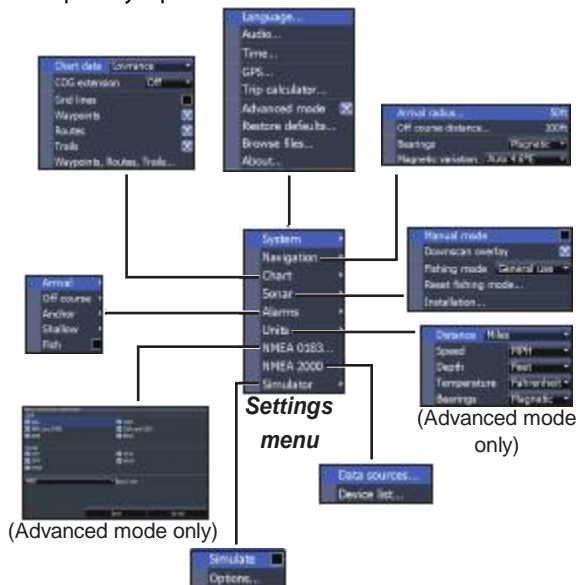


Внимание: *Использование ручной настройки магнитного склонения рекомендуется использовать тогда, когда у вас есть данные из проверенного источника.*

Settings(Настройки)

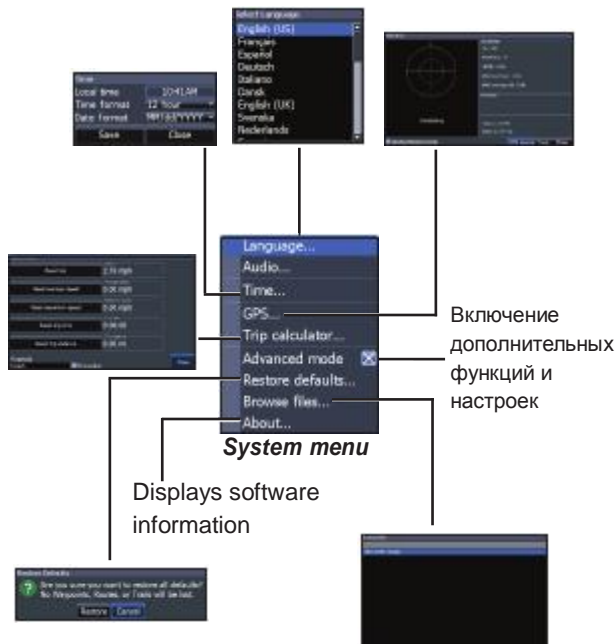
Settings menu(Меню настроек)

Открывает доступ к установке и конфигурации настроек устройства.



System(Система)

Настройка языка, вкл./выкл. звука и расширенного режима.



Set Language(Выбор языка)

Выбирает язык, используемый в меню и текстовых полях.



Audio(Звук)

Регулировка громкости и вкл. / выкл. звука, дублирование звуком нажатия клавиш, вкл. сигнала тревоги и т.д.

Time(Время)

Используется для установки времени, и формата даты и времени вашего устройства.



GPS

Отслеживает расположение спутников.



Trip Calculator(Маршрутный калькулятор)

Расчет времени, скорости и пути.



Advanced Mode(Расширенный режим)

Включает функции и настройки доступные только в расширенном режиме.

Restore Defaults(Сброс на заводские настр.)

Переводит устройство в настройки по умолчанию.



Browse Files(Просмотр файлов)

Позволяет просмотреть список файлов, сохраненных на карте памяти MicroSD.

Saving Screenshots(Сохранение Скриншотов) Alarms(Тревоги)

Вы можете сохранить скриншоты карт MicroSD, вставив карту MicroSD в слот и нажав кнопку Power а затем Zoom (+).Вы можете просматривать файлы на компьютере или другом совместимом устройстве MicroSD.

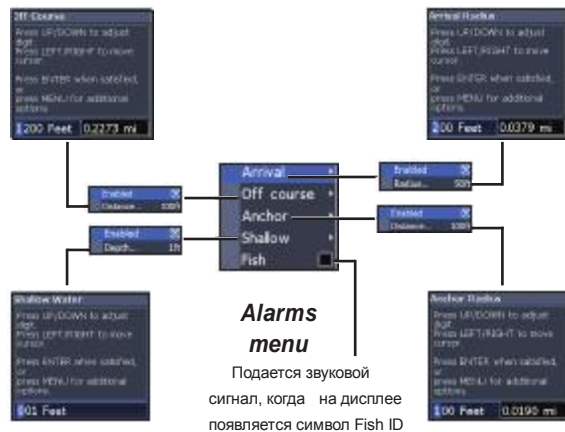


прим: Вы не можете сохранить скриншоты карт Navionics.

About

Отображает информацию о программном обеспечении в вашем приборе. Перед тем, как выполнить обновление программного обеспечения, вы можете проверить версию программного обеспечения вашего устройство с помощью с помощью окна экрана **About**. Lowrance периодически обновляет программное обеспечение для добавления функций и повышения функциональности. Для получения последней версии программного обеспечения перейти к www.lowrance.com.

Разрешает включение сигнала тревоги и выбирает пороговые значения радиуса прибытия, отклонения от курса и сигнализации пройденного расст-я. Доступны только в расширенном режиме.



Alarms(Тревоги)	
Arrival	Звучит сигнал тревоги, когда вы находитесь в пределах выбранного расстояния от пункта назначения (Advanced Mode only)
Off Course	Звучит сигнал тревоги, когда отклонение от курса превышает выбранный порог (Advanced Mode only)
Anchor	Звучит сигнал тревоги, когда судно перемещается на выбранное расстояние (Advanced Mode only)
Shallow	Звучит сигнал тревоги, когда судно входит в воду, более мелкую чем выбранный порог глубины
Fish	Звучит сигнал тревоги, когда символ рыбы(Fish ID) появляется на экране эхолота

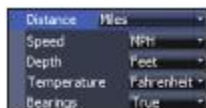
Units

Позволяет выбрать единицы измерения используемые прибором. Параметры могут различаться в зависимости от того, находится ли устройство в базовом или расширенном режиме.

Basic Mode



Advanced Mode



NMEA 0183 Output

You can select the NMEA 0183 sentences the unit will use when connected to a VHF radio or other NMEA 0183 device.

You can also adjust the Baud rate, but the default setting works best under most conditions.

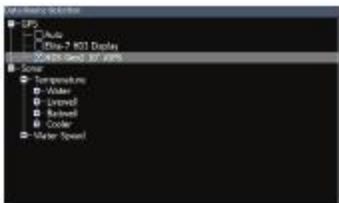


NMEA 2000

With the unit connected to a NMEA 2000 network, you can select a GPS antenna on the network as your GPS source, and share newly created waypoints with other display units on the network.

You will not be able to share existing waypoints. Only waypoints created while the unit is connect-

ed to a NMEA 2000 network can be shared, and only with units on that network.



Selecting a GPS source

Data sources(Источник данных)

Позволяет выбрать источник ,который это устройство будет использовать для GPS-данных.

Device list(Список устройств)

Используется для просмотра данных от устройств, подключенных к вашей сети NMEA 2000.

Simulator(Симулятор)

Имитирует GPS и/или работу эхолота. Симулятор может быть настроен в Simulator options menu.

Elite 7	
General	
Case Size	5.3"H (234 mm) x 9.2"W (136 mm); 5.9"H (151 mm) with bracket
Display	(7" diagonal) 16-bit color Full VGA Solar MAX™ 800x480 color TFT
Waterproof standard	IPX7
Backlight	LED (10 levels)
Communications	NMEA 2000 NMEA0183 Output
Declaration of Conformity	Part 15.103 FCC rules & CE RTTE directive 1999/5/EC
Power	
Transmit Power	250W RMS
Power Requirement	12V
Voltage Input	10 to 17V
Current drain	Typical: 1.1A
Fuse type	3-amp Automotive

Sonar	
Max depth	300ft (91 m) 455/800Khz 1000ft (305 m) 83/200kHz 2500ft (762 m) 50/200kHz
Transducer Frequency	455/800kHz and 83/200kHz or 50/200kHz
Max speed	70mph
Transducer	HDI 50/200kHz HDI 83/200kHz 83/200kHz
Transducer cable	20ft (6m)
GPS	
Mapping card slot	microSD and microSDHC
GPS Antenna	16 parallel channel (internal); optional external GPS antenna sold separately
Mapping compatibility	Fishing Hot Spots & Navionics (Hotmaps, Premium and Gold)
Waypoints, Routes & Trails	Up to 3000 waypoints, 100 routes and 100 retracable plot trails

Index

A

- About 44
- Adjust menu 17
- Advanced Mode 10
- Alarms 44
- Amplitude Scope 21
- Anchor alarm 45
- Arrival alarm 45
- Arrival Radius 41
- Auto Sensitivity 18

B

- Bearings 41
- Browse Files 43

C

- Cancel navigation 35
- Chart 39
- Chart Data 39

- Chart menu 39
- Chart Page 12
- COG Extension 39
- Color 20, 28
- Colorline 18
- Contrast 26
- Creating a route 32
- Creating trails 36
- Cursor 9
- Custom Range 18, 27

D

- Data Port 43
- Depth Range 26
- Dialogs 7
- Dropdown menus 7
- DSI menu 25

E

- Editing waypoints 31

F

- Fish alarm 45
- Fish ID 21
- Fishing Mode 8
- Fishing Modes
 - Reset 23
- Frequency 19, 27

G

- Goto cursor 9
- Goto waypoint 32
- GPS Source 43
- GPS Status 43
- Grid Lines 39

I

- Ice Mode 21
- Installation menu 24

K

- Keel Offset 24

L

- Language 43

M

- Magnetic Variation 41
- Man Overboard waypoint 3
- Man Overboard waypoint 3
- Manual Mode 23
- microSD cards 4
- Mute Audio 43

N

- Navigating a route 34

Navigating a trail 37
Navigation 40
Navigation menu 40
New Waypoint 30
NMEA 0183 45
NMEA 2000 45
 Data sources 46
Noise Rejection 20, 28

O

Off Course alarm 45
Off Course Distance 41
On/Off features 7
Orientation 38
Overlay Data 14, 29,
 38
 Configure 14
 Customizing 15
 Show 14

P

Page menus 5
Page selection 5

Ping Speed 19

R

Range 26
Reset Fishing Mode 23
Reset water distance
 24
Route display 40
Routes Screen 32

S

Saving Screenshots 44
Scrollbars 7
Sensitivity 18
Setup wizard 5
Shallow alarm 45
Software Updates 44
Sonar Installation 24
Sonar Menu 16
Sonar Options 20
Sonar Page 11
Sonar settings 22
Sort waypoints 32

Split Flasher 20
Split Zoom 20
Standby mode 10
Steer Page 11
Stop Sonar 21, 29
Surface Clarity , 20
System settings 42

T

Temp calibration 24
Text entry 8
Time 43
Trackback 25
Trail display 40
Trails Screen 36
Turn unit on/off 3

U

Unit Controls 3

Units 45
Upper and Lower Limits
 18, 27

W

Waypoint display 40
Waypoints, Routes,
 Trails 31
Working with menus 7

Navico Databases License Agreement

THIS IS A LEGAL AGREEMENT BETWEEN THE END-USER WHO FIRST PURCHASES THIS PRODUCT AS A CONSUMER ITEM FOR PERSONAL, FAMILY, OR HOUSEHOLD USE ("YOU") AND NAVICO, THE MANUFACTURER OF THIS PRODUCT ("WE", "OUR", OR "US").

USING THE PRODUCT ACCOMPANIED BY THIS LICENSE AGREEMENT CONSTITUTES ACCEPTANCE OF THESE TERMS AND CONDITIONS. IF YOU DO NOT ACCEPT ALL TERMS AND CONDITIONS, PROMPTLY RETURN THE PRODUCT WITHIN 30 DAYS OF PURCHASE. PLEASE RETURN USING THE ENCLOSED UPS SHIPPING LABEL AND INCLUDE: PROOF OF PURCHASE, NAME, ADDRESS, AND PHONE NUMBER. YOUR PURCHASE PRICE AND ANY APPLICABLE TAXES WILL BE REFUNDED. PLEASE ALLOW 4-6 WEEKS TO PROCESS YOUR REFUND.

1. This License Agreement applies to the one or more databases that your product may contain. We refer to these singly as a "Database" and together as the "Databases." Your product may thus include the "WBS Database" which contains worldwide background surface mapping data, the "Indigo Database" which contains inland mapping data, or other Databases.
2. The Databases that your product may contain are licensed, not sold. We grant to you the nonexclusive, nonassignable right to use these Databases for supplemental navigation reference purposes, but only as long as you comply with the terms and conditions of this License Agreement. We reserve the right to terminate this license if you violate any aspect of this License Agreement. You are responsible for using official government charts and prudent navigation for safe travel.
3. The Databases housed in your product are protected by the copyright notices appearing on the product or its screen(s). You may NOT modify, adapt, translate, reverse engineer, decompile, disassemble, rent, lease, or resell any Database, and you may NOT create derivative works based upon any Database or its contents. Any unauthorized reproduction, use, or transfer of a Database may be a crime and may subject you to damages and attorney fees.
4. This License Agreement will terminate immediately without prior notice from us if you fail to comply with or violate any of the provisions of this Agreement. Upon termination, you will promptly return all products containing one or more Databases to us.
5. Prices and programs are subject to change without notice.
6. This License Agreement shall be governed by the laws of the State of Oklahoma and comprises the complete and exclusive understanding between you and us concerning the above subject matter.

Databases Limited Warranty

"We", "our", or "us" refers to Navico, the manufacturer of this product. "You" or "your" refers to the first person who purchases the product as a consumer item for personal, family, or household use. The Databases Limited Warranty applies to the one or more databases that your product may contain. We refer to each of these as a "Database" or together as the "Databases." Your product may thus include the "WBS Database" which contains worldwide background surface mapping data, the "Indigo Database" which contains inland mapping data, or other Databases.

We warrant to you that we have accurately compiled, processed, and reproduced the portions of the source material on which the Databases are based. However, we are under no obligation to provide updates to the Databases, and the data contained in the Databases may be incomplete when compared to the source material. WE MAKE NO EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OF ANY KIND ABOUT THE ACCURACY OF THE SOURCE MATERIAL ITSELF, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

If there is a defect in any Database, your exclusive remedy shall be, at our option, either a refund of the price you paid for the product containing the defective Database or a replacement of such product. WE WILL NOT UNDER ANY CIRCUMSTANCES BE LIABLE TO ANYONE FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR OTHER INDIRECT DAMAGE OF ANY KIND.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

This warranty does NOT apply in the following circumstances: (1) when the product has been serviced or repaired by anyone other than us; (2) when the product has been connected, installed, combined, altered, adjusted, or handled in a manner other than according to the instructions furnished with the product; (3) when any serial number has been effaced, altered, or removed; or (4) when any defect, problem, loss, or damage has resulted from any accident, misuse, negligence, or carelessness, or from any failure to provide reasonable and necessary maintenance in accordance with the instructions of the owner's manual for the product.

We reserve the right to make changes or improvements in our products from time to time without incurring the obligation to install such improvements or changes on equipment or items previously manufactured.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which may vary from state to state.

Your remedies under this warranty will be available so long as you can show in a reasonable manner that the defect occurred within one (1) year from the date of your original purchase, and we must receive your warranty claim no later than 30 days after such 1-year period expires. Your claim must be substantiated by a dated sales receipt or sales slip.

Contact information

Customer Service:

1-800-628-4487

(8 a.m. to 5 p.m. Central Standard Time, M-F)

(Canada)

1-855-361-1564

canada@navico.com

(8 a.m. to 5 p.m. Eastern Standard Time, M-F)

Ordering Accessories

<http://store.navico.com/>

Visit our website

www.lowrance.com

Visit our website:

www.lowrance.com

* 9 8 8 - 1 0 4 2 3 - 0 0 1 *

CE  N2584